Routine Proceedings

South West Nova who are in support of the establishment of the peacekeeping training program in Canada.

They call upon Parliament to maintain CFB Cornwallis as a multi–purpose training facility and to establish the proposed peacekeeping training program at CFB Cornwallis.

TRANSFER PAYMENTS

Mr. Ronald J. Duhamel (St. Boniface): Mr. Speaker, my first petition deals with cuts to education, training, retraining, research and development, with a special emphasis on the reductions of transfer payments and the 3 per cent tax on student loans.

These petitioners request that the government reverse its policies because they believe they are contrary to increased effectiveness and enhanced productivity.

GOODS AND SERVICES TAX

Mr. Ronald J. Duhamel (St. Boniface): Mr. Speaker, my other petition deals with the goods and services tax on books and reading materials. These petitioners point out there has never been any such tax in our country. They believe it is contrary to the basic principles of a democratic society and they ask this tax be removed.

INCOME TAX

Mr. Ronald J. Duhamel (St. Boniface): Mr. Speaker, my other petition deals with fair taxation. The petitioners point out that certain people get tax credits with respect to child care facilities while others do not. They believe there are a number of tax measures that are discriminatory. They ask for a simpler and fairer tax system.

[*Translation*]

HERITAGE LANGUAGES PROGRAM

Mr. Alfonso Gagliano (Saint–Léonard): Mr. Speaker, pursuant to Standing Order 36, I have the honour to present several petitions bearing 1,850 signatures.

The petitioners humbly declare that for nearly 20 years the federal government has had a policy of multiculturalism based on preserving and promoting heritage languages and that the federal government affirms that the preservation and promotion of heritage languages should be supported and encouraged.

For these reasons, they humbly ask the Parliament of Canada to restore the full financial support for the Heritage Languages Program of the Department of Multiculturalism and Citizenship, which the government reduced in its budget of February 1990.

[*English*]

PENSIONS

Mr. Lawrence MacAulay (Cardigan): Mr. Speaker, pursuant to Standing Order 36, I am pleased to present a petition signed by hundreds of Canadians from Vancouver and Burnaby, British Columbia; St. Lawrence and South River, Newfoundland and many areas in between which states:

"We your petitioners draw to the attention of the House the following: That hundreds of thousands of Canadian senior citizens live below the poverty line; that over 80 per cent of single women over the age of 65 live in poverty; that the 37 cent increase in Old Age Security pensions in April 1992 is inadequate to meet the needs of Canadian seniors; that it is desirable for all Canadians to provide senior citizens with the necessary support to live their lives as independently as possible; that the federal government has a primary responsibility to ensure the adequacy of seniors' pensions. Therefore, your petitioners call upon Parliament to urge that the government ensure that Canadian Old Age Security pensions are sufficient to meet the basic needs of Canadian senior citizens."

* * *

OFFICIAL REPORT

Hon. Alan Redway (Don Valley East): Mr. Speaker, after reviewing my remarks in the House as recorded in *Hansard* on June 12 of this year I note that the third sentence in paragraph 2 on page 11971 is incorrect and should be replaced by the following:

> It seems incredible to me that someone in Mrs. Bisset's case could not share on a credit–splitting basis the pension of her husband after 35 years of marriage, 28.5 years as the wife of a military officer and the other 6.5 while her husband served in the Public Service. A maximum of 35 years of contributions to the pension plan was paid up prior to the separation and divorce. As you know, when a wife is divorced from her husband she is disentitled to the benefits acquired under the marriage.

Thank you very much for the opportunity of correcting the record.